



Alaska Migratory Bird Co-Management Council (AMBCC)

Harvest Survey Results

November, 2015

Table 1. Bird and Egg Harvest Estimates Available for Chalkyitsik.

Species Gwitch'in names are shown in red	2006	2007	2010	2014	2006-2014 Average
American wigeon <i>Chalvii</i>	61	30	32	51	43
Teal <i>Ch'idzin</i>	15	0	5	0	5
Mallard <i>Neet'ak choo</i>	71	20	48	84	55
Northern pintail <i>Ch'irrinjaa</i>	35	7	8	67	29
Northern shoveler <i>Dehdrik</i>	0	0	0	0	0
Black scoter	0	0	0	0	0
Surf scoter <i>Deetree'ah</i>	7	0	0	0	2
White-winged scoter <i>Njaa</i>	267	827	202	223	378
Bufflehead <i>Tl'anndii'</i>	0	0	3	0	1
Goldeneye <i>Chiik'ijj</i>	42	36	10	32	30
Canvasback <i>T'aavii</i>	19	0	1	2	6
Scaup <i>Taiinchoo'</i>	0	0	0	2	1
Harlequin duck <i>Kiiteegwilik</i>	0	0	0	0	0
Long-tailed duck <i>'Aahaalak</i>	0	0	0	10	3
Merganser <i>Traq</i>	0	0	0	0	0
Canada goose <i>Khaih</i>	19	0	46	48	28
White-fronted goose <i>Deechy'ah</i>	42	488	44	79	163
Snow goose <i>Gwigeh</i>	7	0	0	0	2
Swan <i>Daa-zhraaj</i>	0	0	0	0	0
Sandhill crane <i>Jyah</i>	1	0	0	0	0
Tern, gulls <i>Ch'itry'uu, Vyuh</i>	0	0	0	0	0
Plovers, sandpipers, etc	0	0	0	0	0
Loons <i>Ts'alvit, Deedzaaj, Tee'itree</i>	0	0	0	0	0
Grebes <i>Teekwe', Nootsik</i>	0	0	0	0	0
Grouses <i>Dajh, Treegwat, Ch'ahtal</i>	0	0	0	36	9
Ptarmigans <i>Daagoo, Daaky'aa</i>	0	0	0	0	0
Total birds	587	1,408	399	634	753
Total eggs	0	0	0	0	0

Harvest Data Sources and Notes:

- **2006, 2007, 2010, 2014:** AMBCC harvest surveys. These surveys covered April–October harvests. Harvests of grouses (locally known as willow grouse and spruce hen) may be under-represented in these surveys, especially in 2004–2007, because of confusion with bird names in survey forms. 2004–2007 Data has been released as Upper Yukon subregion (Naves 2010).

Birds that may be harvested or mentioned in harvest surveys on the Upper Yukon subregion

(Western Gwich'in names are shown in red)

Ducks	
American wigeon: chalvii	bufflehead: tl'anndii'
teal: ch'idzin	goldeneyes: chiik'ijj (common goldeneye, Barrow's goldeneye)
mallard: neet'ak choo	canvasback: t'aavii
northern pintail: ch'irrinjaa	scaup: taiinchoo' (greater scaup, lesser scaup)
northern shoveler: dehdrik	harlequin duck: kiiteegwilik
surf scoter: deetree'ah	long-tailed duck: 'aahaalak, 'ikhyaq
white-winged scoter: njaa	red-breasted merganser: traq
Geese, Swans, Crane, Grouses, Ptarmigans	
brant: dzehgak	snow goose: gwigeh
Canada goose: khaih	swans: daa-zhraajj (tundra swan, trumpeter swan)
greater white-fronted goose: deechy'ah	sandhill crane: jyah
ptarmigan: daagoo (willow ptarmigan), daaky'aa (rock ptarmigan)	grouses: dajh (spruce grouse, a.k.a. spruce hen), treegwat (ruffed grouse, a.k.a. willow grouse), ch'ahtal (sharp-tailed grouse)
Seabirds, Shorebirds	
Arctic tern: ch'itry'uu	red-necked phalarope: nehthajal, ch'idriivak
Bonaparte's gull: khakyaa-zhraajj	sandpipers (short legs): teegheets'il
gull: vyuh (several species)	sandpipers (long legs): dil
whimbrel: deenju	dowitcher: deenjyaa
golden/black-bellied plover: ts'ilaai'	Wilson's snipe: zheezhyah
semipalmated plover: khyya'aai	
Loons and Grebes	
common loon: deedzaajj	red-throated loon: tee'itree
Pacific loon: ts'alvit	grebes: teekwe' (red-necked grebe), nootsik (horned grebe)

Sources of Gwich'in birds names: Mueller (1964), Caufield (1983), and James and Mueller (1994).

Note: this list did not intend to represent all bird species occurring on the Upper Yukon area. For comments, corrections, and updates to this list, please see contact information at bottom of this page.

References

- James L and Mueller D (unpublished draft) Western Gwich'in topical dictionary. Draft Manuscript March 1994 converted to Word in 2007 by James Kari. Alaska Native Language Center and Summer Institute of Linguistics.
- Mueller RJ (1964) A short illustrated topical dictionary of Western Kutchin. Summer Institute of Linguistics. Fairbanks, Alaska.
- Naves, LC (2010) Alaska migratory bird subsistence harvest estimates, 2004–2007, Alaska Migratory Bird Co-Management Council. Alaska Department of Fish and Game Division of Subsistence, Technical Paper 349.
- Naves, LC (2015) Alaska subsistence harvests of birds and eggs, 2014, Alaska Migratory Bird Co-Management Council. Alaska Department of Fish and Game Division of Subsistence, Technical Paper 415.